

# RHIZOMES



## REGARDS DE L'OUEST

MUSIQUE CINEMA RENCONTRES

**PARC DE SALECCIA** DU 22 AU 26 OCTOBRE 2019

≡≡≡ *Murticellu* ≡≡≡



INFOS : [VENTUDIMARE.ORG](http://VENTUDIMARE.ORG) - 06 11 96 46 45

## - MUSIQUE -

**DUO LAVIGNE - DIRIDOULOU** Avà ci sbarca a giuventù brittona.

**Samedi 26 octobre à 18H00**

Deux jeunes filles en kan-ha-diskan, parmi les plus talentueuses du moment. Marine est une ambassadrice inspirée de la culture bretonne, qu'elle vient de confronter à la culture galicienne lors d'un récent séjour d'une année. Elle revient aussi des Iles Hébrides, de quoi alimenter des échanges pétillants. Elle initiera les enfants à la danse comme au breton, lors d'ateliers. Marine Lavigne - Sterenn Diridoulou



**DUO DU BAS** - A creazione, un invitazione à u viaghju.

**Jedi 24 octobre à 21H00**

L'une est bretonne, l'autre vient du pays basque. Lorsqu'elles se sont rencontrées, Hélène et Elsa ont échangé des fragments de leur vie, elles se sont transmis l'une à l'autre des chants rencontrés chez elles ou lors de voyage. Puis ensemble, elles ont continué à picorer et un Tour de chant est né. Une mosaïque où chaque chanson est un récit, une langue et une invitation au voyage. Hélène Jacquelot et Elsa Corre



**DUO LANDAT - GUYADER** - A passione per a tradizione, l'invenzione in più!

**Jedi 24 octobre à 19H15 et 22H30**

Une voix puissante, un accordéon vibrant, capables de vous happer et de vous soulever du sol pour une suite de gavottes. Lors, professeur en collège Diwan à Vannes, passionné de poésie et de culture bretonne participera aux échanges sur la transmission de la langue. D'origine chti, il a appris le breton, qu'il défend aujourd'hui avec une verve et une énergie inouïes. Lors Landat - Franck Guyader



**WONDERBRAZ/BADGREEN** - Attenti chî s'hà da move a terra in Saleccia.

**Samedi 26 octobre 22H30**

Sous les pseudonymes de DJ Wonderbraz et Vj Badgreen, Yuna Le Braz et Thierry Salvvert mixent avec maestria depuis 15 ans des musiques et des images improbables. Des trésors, des collectors, des morceaux électro-exotiques, des mélodies hip hop dépaysantes, des bombes métissées, des volutes kaléidoscopiques, des séquences répétitives d'images de danseurs du monde. Yuna Le Braz et Thierry Salvvert



## - MUSICA -

**TRIO TINTENNE** - A puesia quant'è cascata da u celu.

**Mercredi 23 octobre 18H**

Letizia Giuntini chante comme elle respire, comme ça, naturellement, tout simplement mais entièrement. Dans sa voix il y a l'âme, la force rocailleuse de la terre et l'énergie d'un blues, entre lamentu et chant de berger. Ses chansons taillées dans le bois d'olivier, s'abreuvent à la source fraîche et croquent la vie toute crue, ses errements, les coups de gueules et l'amour toujours. Letizia Giuntini, Anne-Lise Herrera et Marjorie Maestracci.



**U FIATU MUNTESE** - Tutta a fundezza di i canti polifonichi nustrali

**Vendredi 25 octobre 18H**

U Fiatu Muntese Depuis 25 ans le Fiatu Muntese ne cesse de battre la mesure, explorant et créant une musique fortement ancrée et ouverte sur le monde. Un bruissement s'élève des cimes pour souffler un chant de lettres de pierre et de battement de cœur d'olivier.

Un frascheghju s'alza da e cime, tremulu du fronde chi spartenu e so rime. Pianu pianu s'alza un cantu vivu, in lettere di petra, batticore d'alivu.

Jean-Mar Fabrizy, Jean-Mar Bandini, Frédéric Giuntini, Jérémy Lohier, Albert Caddeo, Marcell Duprat, Stéphane Tailleu



**LO BARRUT** - Voce è percussione occitane : da u choru à u core

**Vendredi 25 octobre 21H**

C'est une histoire d'amitié tissée autour du plaisir de chanter ensemble. Bâties autour de la voix et de la riche littérature occitane, les créations originales de LO Barrut offrent une polyphonie sauvage et poétique qui donne corps aux textes, et où les percussions renforcent l'intensité du verbe. LO Barrut s'émancipe des codes pour laisser libre cours à sa créativité collective, créant un récit captivant qui tient en haleine le public. Audrey Hoyuelos, Maud Segquier, Delphine Grellier, Erwan et Titouan Billon, Samuël et Olivier Grolleau.



**A CUMPAGNIA** - Quandu canti è strumenti tradiziunali s'appaghjanu da tuccà vi u core... **Mercredi 23 octobre 22H00**

A CUMPAGNIA est née à Pigna il y a 30 ans. Ils sont chanteurs et musiciens, tous unis par l'envie de préserver, de transmettre et de développer le patrimoine musical insulaire, et mêlent ainsi voix polyphoniques et instruments traditionnels. Jérôme et Ugo Casalonga, François-Philippe et Laurent Barbolosi, Claude Bellagamba



## - CINEMA -

### DANN FON MON KHER - Tutta a puesia creola di a Reunione

Un film de Sophie Louÿs (52') en sa présence. **wwMercredi 23 octobre à 20H30**

*Le fonnker* est un poème. Il est lié à un mouvement poétique créé à l'île de la Réunion dans les années 60 / 70, pour lutter contre la politique d'assimilation menée à cette époque. Le but de cette poésie était de faire vivre la langue vernaculaire de l'île : le créole. Tout à la fois poétiques et engagés, les kabars fonkers sont des soirées dédiées à la déclamation de textes. Le film s'attache à mettre en lumière le fonnker, son rythme, ses pulsions, sa spécificité et à en dégager le sens profond.



### L'OR DES MC CRIMMON - U soffiu putente di e cornemuse di Scozia.

Un film de Gérard Alle (70') en sa présence. **Mercredi 23 octobre à 15H00**

*Patrick Molard* est l'héritier d'une dynastie de sonneurs de cornemuse, les *Mac Crimmon* de l'île de Skye, grands maîtres du pibroch. Capable d'en déchiffrer les manuscrits, il l'enseigne en reliant comme ses maîtres chaque morceau à des émotions et à des récits légendaires. L'humour, la tragédie, le mythe, l'histoire s'entrecroisent pour alimenter la quête de toute une vie, la menant du ventre de la cornemuse au jazz, en passant par la cour des rois.

*Débat avec le réalisateur*



### LE GRAND BAL - Ma cumu si starà chjinatu davanti un filmu ?

Un film de Laetitia Carton (1h 29') **Samedi 26 octobre à 15H00**

C'est l'histoire d'un bal. D'un grand bal. Chaque été, plus de deux mille personnes affluent de toute l'Europe dans un coin de campagne française. Pendant 7 jours et 8 nuits, ils dansent encore et encore, perdent la notion du temps, bravent leurs fatigues et leurs corps. Ça tourne, ça rit, ça virevolte, ça pleure, ça chante. Et la vie pulse.

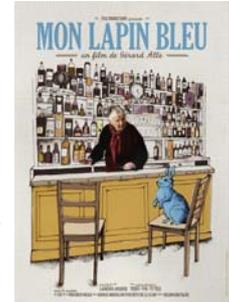


## - CINEMA -

### MON LAPIN BLEU - 80 anni è sempre in postu !

De Gérard Alle (52'), en sa présence . **Mardi 22 octobre à 20H00 à PALASCA**

On est au bout du monde. *Yvonne*, la patronne du café, sert des petits rouges aux joueurs de cartes, vend du pain, moud du poivre, trouve le mot juste, la phrase qui sauve la journée. Elle est née dans la maison, il y a quatre-vingts ans. Elle a voyagé, mais a décidé, un jour, d'attendre ici que le monde vienne à elle. En 2002, à Pouldreuzic, en Pays Bigouden, Gérard Alle tombe amoureux d'un bistrot de campagne et de sa tenancière : *Yvonne*. Dix ans plus tard, il en conçoit un projet de film : *Mon lapin bleu*, portrait de la patronne et de ses clients. Un condensé d'humanité dans lequel chacun peut se reconnaître. Le film est un succès, tant son charme est communicatif. Le style de l'écrivain-réalisateur se marie à la perfection avec le monde d'*Yvonne*, spirituel et trivial.



### LE LAPIN COURT TOUJOURS - 83 anni è sempre qui.

De Gérard Alle (26'), en sa présence. **Mercredi 23 octobre à 20H30**

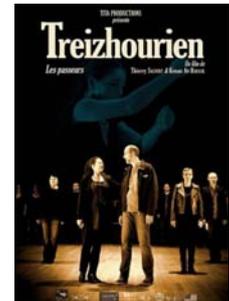
Trois ans après *Mon lapin bleu*, *Yvonne*, tenancière d'un bistrot de campagne a cessé son activité à 80 ans et vit toujours sur place. *Yvonne* a beaucoup de visites, comme aujourd'hui celle de *Yann*, le romancier bigouden. C'est en breton, qu'ils conversent. Et c'est seulement en breton, sa langue maternelle, qu'*Yvonne* peut aujourd'hui se confier..



### TREIZOURIEN - Rinnuvà a tradizione ? O scimò !

De Kenan an Habask et Thierry Salvart (52'), en sa présence. **Jeudi 24 octobre à 15H00**

Que retenir de la tradition ? Comment se l'approprier dans le présent ? Longtemps, les *Korrighed Is* ont fait comme les autres cercles celtiques : du folklore. Au tournant du siècle, à Douarnenez, les *Korrighed Is* ont choisi de casser la routine, et de réinvestir la tradition, de la réinventer.



# - POESIE - CONTE -

CONTE DE BRETAGNE - Cumu ? Sò parehje e lingue in Britannia ? Sò miraculi avec Matao Rollo . **Mercredi 23 octobre à 19h15 et Jeudi 24 octobre à 18H00**

Un autre versant de la Bretagne, le pays gallo à explorer en compagnie de Matao Rollo, conteur et comédien et son spectacle « *La langue de papivole* » ! Papivole ; un joli mot de gallo pour rappeler que le gallo est aussi une poésie fragile capable de métamorphoses. Pendant un peu plus d'une heure Matao Rollo vous propose de butiner, de-ci de-là, entre littérature et oraliture, quelques écrits et dits en gallo. *Tout public, à partir de 10 ans .En gallo et/ou bilingue, accessible aux non-gallophones.*



POÉSIE D'OCCITANIE ET DE BRETAGNE - Pastore è puetè !  
**En permanence et visite vendredi 25 octobre à 16H00**

Exposition *Anjela et Marcelle* (association *Rhizomes*, Douarnenez) met en scène *Anjela Duval*, poétesse bretonne et *Marcelle Delpastre*, poétesse occitane, toutes deux paysannes. Lecture, en breton et en occitan. *Anjela Duval* tient sa ferme seule, dans le Trégor, à Traoñ an Dour ; née dix ans plus tard, *Marcelle Delpastre* aura la même vie dans la ferme de Germont en Limousin. Entre les traites, l'une et l'autre sortent des poches de leurs sarraus, de petits cahiers à spirales qu'elles couvrent de leurs poèmes... Elles sont à la fois modernes et ancrées dans une tradition rurale millénaire, elles ne cessent de nous surprendre !



POÉSIE D'OCCITANIE ET D'AILLEURS - A lingua, torna a lingua, di qu'è di astrò. avec Laurent CAVALIÉ  
**Jeudi 24 octobre à 17H00**

Alchimiste du chant populaire et poly-instrumentiste, Laurent Cavalié glane çà et là ses inspirations sur les terres du Languedoc. Avec quelques tambours anciens, des percussions végétales, une mâchoire d'âne et son accordéon, il fait vibrer cette corde sensible qui nous relie à la mythologie populaire dans ce qu'elle a de plus noble. Il lira pour la première fois son magnifique texte « *Lenga* » en français et occitan, avec exceptionnellement la traduction en corse faite par Pasquale Baldovini et l'intervention bretonne de Lors Landat !  
« *La lenga-nôstra-meuna es una cançon retenguda. Claroneja al dedins,mas, la meuna carn amortis sa clartat a mas aurelhas* ».



## - DANSE -

**DANSE** avec Gildas Sergent . (Emglev Bro Douarnenez) - Ci femu dui balli ?

**Mercredi, jeudi, vendredi 14H et samedi 17H00**

Les Bretons sont un peuple de danseurs. A toutes occasions, ce mouvement populaire s'écrit dans notre espace commun. Devenez écrivain de vos envies, apprenez les danses bretonnes. Inventons aussi de nouveaux mouvements tout en conservant l'essentiel, le contact au sol et à l'autre. Capitaine d'un joyeux navire, Gildas est à la fois chorégraphe inspiré, danseur et cuisinier émérite.



## - RENCONTRES -

**MICHEL FRASSATI** **Mercredi 23 octobre 17H00**

Enseignant, inspecteur d'académie, poète, écrivain, traducteur, amoureux de la langue corse, Michel Frassati il est l'un des fondateurs historiques du groupe A Filetta voici 40 ans. Il nous propose une rencontre autour de la langue corse, de ses origines à nos jours et du rôle de l'école dans sa sauvegarde. « A lingua corsa, a so furmazione, u so postu à mezu à e lingue rumaniche, i so cuntatti cù u tuscanu da parechji seculi, a so evuluzione dopu à a cunquista francese, è dapoi a fine di u XIXesimu seculu a so affermazione cum'è lingua in tutti i so diritti, u so rollu di primura in a criazione culturale nata da u Riacquistu, a so situazione attuale è l'inghjochi di a so ricunniscenza è di u so insegnamentu in a sucietà oghjinca ».



**STEFAN MOAL ET ALAIN DI MEGLIO** **Vendredi 25 octobre 17H00**

**Stefan Moal:** maître de conférences de langue bretonne.

**Alain Di Meglio:** Professeur des Universités à l'Università di Corsica dans la section cultures et langues régionales.

Tous deux ont tissé entre les universités bretonne et corse des liens par des voyages réguliers de leurs élèves. Pour Rhizomes, ils nous proposent une rencontre autour des poésies de leurs langues respectives. Au cours d'un échange poétique, Stefan Moal et Alain Di Meglio feront respectivement sonner les mots de la Bretagne et de la Corse afin de faire naître un dialogue chaleureux entre ces deux magnifiques cultures. Le florilège choisi présentera des convergences de temps et de thèmes entre tradition et modernité. Bretagne et Corse d'hier et d'aujourd'hui, l'attachement à la terre, l'engagement, le voyage ou l'exil, l'amour,...Deux voix, deux langues pour une même fraternité.



# - CIRQUE -

CREACIRQUE - Da spannà u talente di i nostri chjuculelli.

avec Olivia Remiti et Harold Castelliti

**Du mercredi 23 octobre au vendredi 25, ateliers enfants 14H00-17H00,  
samedi 26 octobre spectacle 15H00**

La compagnie **CREACIRQUE** embarque le public dans son univers circassien et clownesque, où le cirque traditionnel et le nouveau cirque jonglent avec poésie et rires. Harold Castelliti et Olivia Remiti sillonnent depuis plus de 20 ans les routes de Corse et d'ailleurs, en proposant des spectacles et en sensibilisant tous les publics aux arts du cirque et au clown. En 2019 la compagnie crée un nouveau spectacle, « *Le cabaret de Monique et Gaston* ». Ils rêvaient depuis tant d'année de produire un cabaret qu'ils pourraient jouer sur les scènes internationales. Ils vont enfin pouvoir exhauiser leurs vœux! Enfin s'ils réussissent à arriver jusqu'au théâtre...



## LE SPLENDID HÔTEL

Idéalement situé à 100 mètres du centre-ville et à 50 mètres de la plage d'Ile Rousse, composé de 50 chambres de catégories standard, junior et supérieures vous accueille dans une ambiance des plus conviviales.

Avenue Comte Valery  
20220 Ile Rousse

Tél : 04 95 60 00 24  
Fax : 04 95 60 04 57

Email: [info@le-splendid-hotel.com](mailto:info@le-splendid-hotel.com)

DOMAINE  
D'ALZIPRATU



MIS EN BOUTEILLE  
AU DOMAINE

Maurice et Pierre  
Acquaviva  
- Propriétaires Récoltants -

20214 Zilia  
Prudutti di Corsica  
Francia

Appellation Corse Calvi Contrôlée



Domaine  
Renucci

CLOS CULOMBU



Château de la Ferrière - 20260 Lurini - www.closculombu.fr - Tél. : 04 95 60 70 88

# - BALADE - ATELIER - DECOUVERTE -

**HUILES ESSENTIELLES** - Sciacca ci una cria d'oliu ! avec Virginie De Bruyn

**Mercredi 23 octobre 15h à 16h**

Démonstration de distillation des huiles essentielles de Corse aux multiples vertus. Animée par Virginie De Bruyn, distillatrice à Moltifao qui distille à l'aide d'un alambic en cuivre.



**L'INSTANT DE L'OLIVIER** - Un arburu l'alivu ? Iè, ma un simbolu dinò !

avec Bruno Demoustier. **Jeudi 24 octobre 15h à 16h**

Bruno Demoustier est un "sculpteur de nature", un homme de la terre, observateur, tenace, silencieux, complice du soleil et du vent, les pieds dans la terre, la tête dans les étoiles. Paysagiste, pépiniériste, créateur du *Parc de Saleccia*, il nous parle de son préféré entre tous: l'olivier. Greffe, taille, récolte... il est intarissable.



**SAUVAGES & GOURMANDES** - A scupertu di e piante ! avec Cécile Billard

**Vendredi 25 octobre de 15h à 17h**

Balade découverte des plantes sauvages d'automne, l'occasion d'entrer dans l'univers des plantes sauvages par la porte souterraine des racines! Rôle, symbolique, règles de cueillette, usages traditionnels & propriétés médicinales ou comestibles seront au menu du jour.

**Samedi 26 octobre 14H00**

Pour les enfants ateliers «potions magiques» ! Animation ensorcelante pour apprentis sorciers avec réalisation de potions, philtres et élixirs...puis dégustation !



**DEGUSTATION** avec les producteurs locaux. **Samedi 26 octobre à 12H12**

Avec les viticulteurs de Balagne évidemment mais aussi des vins d'Occitanie, des produits de Bretagne, de la terrine de sardine mais pourquoi pas de l'andouille de Guéméné et des crêpes!



# - RENCONTRES AU VILLAGE DE PALASCA -

avec le concours de L'Association PALASCA PATRIMOINE CULTURE

Mardi 22 octobre

**LANA CORSA** - Da a pecura à u vestitu ! avec Pauline Maraninchi

De 14h00 à 17h00

De la toison brute à l'objet toutes les étapes de préparation de la laine : triage, lavage, séchage et cardage. Puis réalisation d'objets ou de vêtements grâce à la technique ancestrale du feutrage.

- Triage, lavage, séchage, cardage : tout public, sans inscription (en extérieur)
- Feutrage : à partir de 16 ans, sur inscription, 12 pers. maximum (en intérieur)



**VANNERIE** - Tuttu u sapè fà di e sporte avec Marie-Elise Luiggi

De 14h à 17h

Comment faire un panier à la mode de chez nous ? Avec des matériaux trouvés dans notre environnement : ogliastre , myrte, lentisque , philaire, roseau, saule...etc... Nous pouvons vous initier ... Et si ça vous intéresse retrouvez nous à Algajola tous les vendredis après- midi.



**SUPPA CUVATA** - A suppa muscante di l'erbe machjaghjole ! avec Francesca Desideri

De 14h à 17h

Préparation de la soupe traditionnelle corse à l'ancienne avec Francesca Desideri cueilleuse et animatrice. Francesca nous entraîne tous autour de son chaudron magique ! Bienvenues aux petites (et grandes) mains pour la réalisation de cette soupe conviviale. Tout au long de cette préparation, elle partage ses connaissances ancestrales, imagées d'histoires colorées.



**FILM « LE LAPIN BLEU »** 80 anni è sempre in postu !

de Gérard Alle (52'), en sa présence. à 20H00

On est au bout du monde. *Yvonne*, la patronne du café, sert des petits rouges aux joueurs de cartes, vend du pain, moule du poivre, trouve le mot juste, la phrase qui sauve la journée. Elle est née dans la maison, il y a quatre-vingts ans. Elle a voyagé, mais a décidé, un jour, d'attendre ici que le monde vienne à elle.



## - NOS PARTENAIRES VENTU DI MARE -

### Franck, Marie et Colin Dupré

Toujours présents à nos côtés, les apiculteurs de la famille Dupré.  
Après 40 ans au trou de vol, avec la bienveillance de Marie, Franck vient de passer l'enfumoir à son fils Colin qui continuera à offrir le meilleur des nectars de l'île aux fleurs.  
Lieu-dit Pelliciani Rte Figarella, 20214 CALENZANA  
04 95 65 07 74



### Creazione Sérigraphie

Installé en Corse, sur les côtes de Balagne, l'atelier Creazione Sérigraphie s'est spécialisé depuis 1995 dans l'impression textile en sérigraphie.  
L'équipement professionnel de notre ami Guillaume est au service de tous, professionnels et associations pour des produits de qualité.  
L'atelier est ouvert toute l'année de 8h à 12h et de 13h30 à 18h00.  
ZI Castellacciu 20220 L'ILE ROUSSE 04 95 60 25 99



# - NOS PARTENAIRES VENTU DI MARE -



## - Mardi 22 octobre -

Au village de PALASCA

14H00 -17H00

ATELIER LANA CORSA de la tonte à la laine avec Pauline Maraninchi

14H00-17H00

ATELIER VANNERIE démonstration autour d'un panier avec Marie-Elise Luiggi

15H00

PRÉPARATION DE LA SOUPE avec Francesca Desideri

19H00

TOUS À LA MARMITE en musique !

20H00

FILM « *Mon lapin bleu* » de Gérard Alle en sa présence.

## - Mercredi 23 octobre -

14H00 - 15H00

INITIATION DANSE BRETONNE avec Gildas Sergent

15H00 - 16H00

RDV AU JARDIN démonstration distillation huile essentielle avec Virginie De Bruyn

14H00 -17H00

ATELIER ENFANTS avec Creacirque

15H00 - 16H30

FILM « *L'or des Mc Crimmon* » de Gérard Alle (70')

17H00 -18H00

TABLE RONDE SUR LA LANGUE CORSE avec Michel Frassati

18H15 -19h15

CONCERT avec LE TRIO TINTENNE

19H15

CONTE avec Matao Rollo ( ou comment se laisser sussurrer du gallo par un entonnoir )

19H30

REPAS

20h30

FILMS

- « *Dan fon mon kher* » (52') de Sophie Louys en sa présence.

- « *Al lapin ar ch'aloup bepred* » (26') de Gérard Alle en sa présence,

- « *La parole assassinée* » (10' ) d'Alyson Cleret

22H30

CONCERT **A Cumpagnia** chants et musiques corses

## - Jeudi 24 octobre -

14H00-15H00	INITIATION DANSE BRETONNE avec Gildas Sergent
15H00 - 16H00	RDV AU JARDIN Bruno Demoustier et ses oliviers.
14H00 -17H00	ATELIER ENFANTS avec <b>Creacirque</b>
15H00 -16H45	FILM « <i>Treizhourien</i> » de Thierry Salvert et Kenan An Habask (52')
17H00	POÉSIE " <i>Lenga</i> " de Laurent Cavalié avec Lors Landat et Pasquale Baldovini.
18H00	SPECTACLE CONTE avec Matao Rollo
19H15	PRÉSENTATION du Duo Lors Landat - Thomas Moisson
19H30	REPAS
21H00	CONCERT <b>DUO DU BAS</b>
22H20	CONCERT Duo Lors Landat - Mathieu Moisson

## - Vendredi 25 octobre -

14H00 - 15H00	INITIATION DANSE BRETONNE avec Gildas Sergent
14H00- 16H00	RDV AU JARDIN plantes et rhizomes avec Cécile Billard
14H00 -17H00	ATELIER ENFANTS avec <b>Creacirque</b>
16H00	VISITE de l'exposition Anjela Duval et Marcelle Delpastre
17H00	TABLE RONDE langue et poésie avec Stefan Moal et Alain Di Meglio
18H30 - 19H30	CONCERT <b>U Fiatu Muntese</b> , chants corses
19H30	REPAS
21H00	CONCERT <b>Lo Barrut</b> , chants occitans puis <b>U Fiatu Muntese</b> et <b>Lo Barrut</b> ensemble

## - samedi 26 octobre -

12H12	DÉGUSTATION produits corses, occitans, bretons
14H00	RDV AU JARDIN potions magiques avec Cécile Billard
15H00	SPECTACLE avec <b>Creacirque</b>
15H00	FILM <i>Le grand bal</i> de Laetitia Carton
17H00	INITIATION DANSE BRETONNE avec Gildas Sergent
18H00	CONCERT Duo Marine Lavigne - Sterenn Diridoulou
19H30	REPAS
21H00	BAL avec <b>Corsica Celtica</b>
22H30	CONCERT avec <b>Wonderbraz /Badgreen DJ/VJ</b>

Et aussi... la librairie éphémère bretonne mais pas que !  
une exposition, des rencontres, des surprises... Entrée libre espace Rhizomes extérieur.  
Salle: Spectacle de 18H: 5€ - 21H : 10€ - Films: Participation à votre convenance  
Le Parc de Saleccia est ouvert à son tarif habituel.

### TOUTE L'ÉQUIPE REMERCIE *LE PARC DE SALECCIA*

C'est un lieu de détente, ressourcement et de connaissances pour tous. Les plantes du maquis y sont mises en scène par un paysagiste. Vous y trouverez aussi un restaurant, une grande aire de jeux, des animaux de la ferme, un observatoire à oiseaux, des expositions et des ateliers pour les enfants.  
Route de Bastia. 20220 l'Île-Rousse 04.95.36.88.83 [www.parc-saleccia.fr](http://www.parc-saleccia.fr)



# RHIZOMES/ RIZOMI

## DÉFINITION :

*« Tige souterraine vivace émettant chaque année des racines et des tiges aériennes.*

*Fustu suterraniu di certe piante cù radiche sottu è bucci sopra »*

Durant quelques jours, l'idée est de créer une rencontre entre cultures corse, bretonne et occitane. Inviter les participants à puiser au sein des cultures des ressources de réflexion, d'imagination, de création. Se frotter à des points de vue, des manières d'être, des regards, des sons, des couleurs, des cuisines. Tisser ainsi des liens, des rhizomes, tiges souterraines susceptibles de donner naissance à de nouvelles pousses... Avec la langue comme fil conducteur. La langue corse, sans aucun doute, mais aussi bretonne, occitane, catalane, berbère, créole. La langue comme passeport, comme véhicule des cultures, des histoires, des chants et des contes. Loin des replis identitaires, elles sont une manière d'être au monde et de le penser. Une richesse et une musique. Les langues ne sont pas qu'une manière de traduire des mots pour se faire comprendre. elles «son» l'histoire des gens qui la parlent... Et il n'y a rien de tel que frotter nos oreilles à ces mots, ces sons pour nous enrichir...

## UN GRAND MERCI

à nos partenaires de Bretagne :

Rhizomes - Caroline Troin rhizomes.dz@gmail.com 06 66 22 38 96

Emglev Bro Douarnenez - Gildas Sergent

07.83.88.75.57 emglev.bro.dz@gmail.com

Région Bretagne - Jean-Michel Le Boulanger

et En Corse

à Pasquale Baldovini , à l'Association Palasca patrimoine culture

et à la librairie L'Alba (Isula Rossa)

ET À TOUS LES BÉNÉVOLES !

Depuis quinze ans Ventu di Mare repose exclusivement sur le bénévolat



Nous contacter [CONTACT@VENTUDIMARE.ORG](mailto:CONTACT@VENTUDIMARE.ORG) - TEL 06 11 96 46 45  
Nous soutenir... suivre notre actualité... [WWW.VENTUDIMARE.ORG](http://WWW.VENTUDIMARE.ORG)